

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Réunion extraordinaire du Conseil
Special Meeting of Council

Le jeudi 10 avril 2008
Thursday, April 10, 2008

18h30
6:30 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil – Council

Jeanne Charlebois, maire/Mayor
Les conseillers/Councillors : Michel A. Beaulne, André Chamailard, Gilbert Cyr,
Gilles Roch Greffe et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Normand Beaulieu, directeur général – trésorier/ Chief Administrative Officer-Treasurer
Christine Groulx, greffière/Clerk
Richard Guertin, surintendant – gestion de l'environnement
/Superintendent – Environmental Management

Absence motivée

Sylvain Dubé, conseiller/Councillor

1. Ouverture de la réunion
R-168-08

Proposé par Michel A. Beaulne
avec l'appui de André Chamailard

Qu'il soit résolu que cette réunion
extraordinaire soit déclarée ouverte.

Adoptée.

Opening of the meeting
R-168-08

Moved by Michel A. Beaulne
Seconded by André Chamailard

Be it resolved that this special meeting be
declared opened.

Carried.

2. Adoption de l'ordre du jour
R-169-08

Proposé par Gilles Roch Greffe
avec l'appui de Gilbert Cyr

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté
tel que présenté.

Adoptée.

Adoption of the agenda
R-169-08

Moved by Gilles Roch Greffe
Seconded by Gilbert Cyr

Be it resolved that the agenda be adopted as
presented.

Carried.

3. Divulgence de conflits d'intérêts

Aucun.

Disclosure of conflicts of interest

None.

Page 2

4. **Présentation du Groupe Thompson
Rosemount**

Les phases 1 et 2 du processus d'évaluation environnementale de portée générale pour l'usine de traitement des eaux usées sont présentées.

Les gens dans l'audience et les téléspectateurs sont invités à poser des questions et/ou faire des commentaires.

5. **Ajournement
R-170-08**

Proposé par Gilles Tessier
avec l'appui de Michel A. Beaulne

Qu'il soit résolu que la réunion soit ajournée à 20h25.

Adoptée.

**Presentation by the Thompson Rosemount
Group**

Phases 1 and 2 of the class environmental assessment process for the waste water treatment plant are presented.

People in the audience and the viewers are invited to ask questions and/or make comments.

**Adjournment
R-170-08**

Moved by Gilles Tessier
Seconded by Michel A. Beaulne

Be it resolved that the meeting be adjourned at 8:25 p.m.

Carried.

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

28^e
28th

JOUR DE
DAY OF

AVRIL
APRIL

2008.
2008.

Maire/Mayor

Greffière/Clerk